



# The Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

(PPAB-02/2015) c/o The Japan Club of Kuala Lumpur  
No. 2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh, 58000 Kuala Lumpur.  
Tel: 03-2274 2274 Fax: 03-2274 3584

## 47<sup>th</sup> JAPAN CHARITY BAZAAR 2019 DONATION RESPONSE SLIP 第 47 回日本人会チャリティバザー2019 へのご寄付承諾用紙

Re: Cash Donation / 現金寄付 11 月 15 日 〆切

貴社名 (正式名称) Name of Company, or 個人寄付の場合: 個人名 Name of Individual donor	捺印可 You may put rubber stamp of your company's name
貴社登録番号 Company Registration No. 個人寄付の場合: パスポート番号又は ID 番号 Passport No. or ID No. of Individual donor	
住所 Address	
JCKL ニュースレターに掲載する名称 (アルファベットのみ) ※アルファベット大文字表記 Sendirian Berhad は、SDN BHD に 統一表記、カンマやピリオドは省略させていただきます。 Name to be published in the JCKL Newsletter ※Capital letters only, Sendirian Berhad will be unified as SDN BHD	<input type="checkbox"/> 上記、会社名での掲載を希望 Same as Company Name
ご担当者 Person in charge	Mr./Ms.
連絡先 Contacts	TEL: _____ HP: _____ Email: _____
該当するところに✓をしてください。 Please tick the appropriate box	<input type="checkbox"/> JCKL 会員 <input type="checkbox"/> JACTIM 会員 <input type="checkbox"/> 非会員 JCKL MEMBER                      JACTIM MEMBER                      NON-MEMBER

寄付金額 DONATION AMOUNT RM \_\_\_\_\_

誠に恐縮ですが、RM500 以上でのご寄付をお願い申し上げます。Minimum of RM500 per donation is highly appreciated.

### 支払方法 METHOD OF PAYMENT

#### ① 銀行振込でのご寄付 Bank Transfer ※

振り込み銀行名 **Bank: MUFG Bank (Malaysia) Berhad** (Formerly known as Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ (Malaysia) Berhad)

口座名義 Account Name: **THE TRUSTEES OF JCKL CHARITABLE FOUNDATION REGISTERED**

口座番号 Account Number : **601667**

※ 入金後、本用紙と送金スリップを KL 日本人会事務局まで下記 E-mail 又は FAX 頂きますようお願い申し上げます。

※ **Please email your bank-in slip together with the response slip to the below address or fax to 03-2274-3584**

**Attn Mr. Urano: bazaar.donation@jckl.org.my**

#### ② 小切手でのご寄付 Donation by Cheque

小切手番号 Cheque No : \_\_\_\_\_

小切手の宛先 Payee: **THE TRUSTEES OF JCKL CHARITABLE FOUNDATION REGISTERED**

小切手の郵送先 Mailing Address : No. 2 Jalan 1/86 off Jalan Taman Seputeh, Taman Seputeh, 58000 K.L.

#### ③ 現金でのご寄付 Donation by Cash

直接 KL 日本人会窓口までご持参をお願いします。Please make cash donation at the Japan Club Office Counter.

※KL 日本人会窓口受付時間 : 月曜～金曜 9:00～17:00 ・ 土曜 9:00～13:00 (日曜と休日は休業日です。)

Office Hours: Mon- Fri from 9am-5pm, Sat from 9am-1pm

※非課税領収書を発行させていただきます。Tax exempt receipt will be issued to donor. Ruj: LHDN 01/35/42/51/179-6.8064

### FOR OFFICE USE

Form Received <input type="checkbox"/> Account (Date: _____ ) <input type="checkbox"/> Manager	OR No: _____
Cash Received (Date: _____ )	Ticket No: _____
Appreciation letter: <input type="checkbox"/> By Post / Courier Service (Date: _____ ) <input type="checkbox"/> By Hand (Name & Date: _____ )	